



# La Ferme Européenne des Enfants

## Trousseau / Check list

Nom et prénom de l'enfant / Surname and first name : .....

Date du séjour / Date of the trip : .....

Les cases "Trousseau à l'arrivée" et "Trousseau au retour" sont à remplir par l'animateur.  
Please leave « Trousseau à l'arrivée » and « Trousseau au retour » blank for the team.

Trousseau à la maison / Packed to go	Trousseau à l'arrivée	Liste / Item	Trousseau au retour / Packed to return
		Chaussures d'intérieur ou chaussons / Indoor shoes or slippers	
		Bottes / Rubber Boots	
		Chaussures d'extérieur de marche ou baskets / Outdoor shoes	
		Pantalons, Jeans, Bermuda / Trousers or jogging suits, short	
		Chaussettes / Socks	
		Slips, culottes / Underwear (tops and bottoms)	
		Pyjamas / Pyjamas	
		T-shirts / Tee-shirts	
		Sweat – shirts / sweatshirts	
		Pull / Sweater	
		Imperméable, k-way, ciré / Rain jacket	
		Trousse de toilette : savon, brosse à dents, dentifrice, peigne Case : soap, toothbrush, toothpaste, comb or hairbrush	
		Serviettes de toilette / Towel	
		Serviette de bain, maillot de bain / Large towel, bathing suit	
		Sac à linge sale / Bag for dirty clothes	
		Nounours... / Bedtime toy or blankie	
		Livres marqués à leur nom / Labelled books	
		Enveloppes adressées et timbrées / Self addressed stamped envelopes	
		Instrument de musique marqué à votre nom et photocopie des partitions / Musical instrument	
		Appareil photo marqué à son nom / camera	
		Sac de couchage facultatif (pour les veillées l'été uniquement) / Optional sleeping bag (for sleeping outside during summer only)	
		Si traitement médical mettre une croix et ajouter l'ordonnance If under medical treatment, please tick and add the prescription	

NB : Nous rappelons que les jeux électroniques (Game boy) et portables sont vivement déconseillés.  
La Ferme Européenne des Enfants se décharge de toute responsabilité en cas de perte ou d'utilisation inopinée.